



## Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

Regisztrációs szám: R-2000093034

Iktatószám: I-2020291064

Ügyszám: 030024/2020

Ügyfélkód: 077186984

Ügyintézőnk: Hegedűsné Hannel Ágnes

Telefon: 455-4373

E-mail: hegedusnea@fcsm.hu

Szervezeti egységünk neve, címe:

Hálózatüzemeltetési Igazgatóság

1426 Budapest 72 Pf. 114

Levelük kelte: 2020. 04. 06. érk.: 2020. 04.14.

Levelük száma:

Ügyintézőjük: Gondos Géza

Telefon: 4000-275

E-mail: info@pelikankft.hu

### Pelikán Tervező, Kivitelező és Szolgáltató Bt.

1164. Budapest, Cinke utca 21/a.

Tárgy: Bp., XI. ker., Deáki utca – Öröm utca szennyvízcsatornázása Kiviteli terv

Tervező: Pelikán Tervező, Kivitelező és Szolgáltató Bt. Tsz: 2982)

Üzemeltetői hozzájárulás

### Tisztelt Címzett!

Hivatkozással megkeresésükre, a tárgyi csatornázási munkákra vonatkozó vízjogi létesítési engedély megkéréséhez szükséges üzemeltetői hozzájárulásunkat az alábbiak szerint adjuk meg. A tárgyi kiviteli tervet átvizsgáltuk. A dokumentációban szereplő, közterületen tervezett csatornázási létesítmények megépítéséhez - a jelen levelünk mellékletében szereplő műszaki előírásaink betartása mellett - a magunk részéről műszaki szempontból hozzájárulunk.

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (Vksztv.) 6. § (1) bekezdése alapján víziközmű (e törvény alapján közműves szennyvízelvezetést, ill. egyesített rendszer esetén a csapadékvíz elvezetést is szolgáló közcélú vízellétesítmények) kizárólag az állam és települési önkormányzat (Budapesten Budapest Főváros Önkormányzata), mint ellátásért felelős tulajdonába tartozhat. A Vksztv. 8. § (1) bekezdése alapján az ellátásért felelőssel víziközmű-üzemeltetési jogviszonyban nem álló beruházó a víziközmű létrehozására irányuló beruházást az ellátásért felelős előzetes jóváhagyásával valósíthatja meg, majd ezt követően a



beruházónak a megépült víziközmű tulajdonjogát a víziközmű üzembe helyezésének időpontjában az ellátásért felelős Budapest Főváros Önkormányzatára kell átruháznia.

Az érintett egyes ingatlanok rákötési engedélyeit, amelyek beszerzését Ügyfélszolgálati Osztályunkon külön eljárás keretében kell lefolytatni, Társaságunknak kizárólag a megépült közcsatorna tulajdonjogának Budapest Főváros Önkormányzatára történt átruházása és üzembe helyezése után áll módjában kiadni.

Jelen üzemeltetői hozzájárulásunk érvényességi határideje: 2022. április 30.

Budapest, 2020. 04. 27.

Tisztelettel:

Fővárosi Önkormányzatok Zrt.

4/1

Oszoly Tamás  
hálózatüzemeltetési igazgató

Péter Róbert  
osztályvezető

Melléklet: 1 pld. műszaki előírás  
1 pld. tervdokumentáció  
Kapják: Címzett, MECS, Irattár



**MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK**

Tárgy Bp., XI. ker., Deáki utca – Öröm utca szennyvízcsatornázása  
Kiviteli terv Tervező: Pelikán Tervező, Kivitelező és Szolgáltató Bt., Tsz.: 2982

A tárgyi kiviteli tervet átvizsgáltuk, üzemeltetői hozzájárulásunkat az alábbi feltételekkel adjuk meg:

A dokumentációban szereplő, közterületen tervezett szennyvíz közcsatorna megépítéséhez hozzájárulunk, az alábbi kikötéseink és előírásaink betartása mellett

Az érintett terület elválasztott rendszer szerint csatornázandó, szennyvízelvezetés szempontjából a Lépés utcai átemelőtelepen keresztül a Kelenföldi Szivattyútelep vízgyűjtő területéhez tartozik, mely az érkező vizeket a Központi Szennyvíztisztító Telepre juttatja.

A tervezett szennyvíz közcsatornák mellékcsatornák.

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a tervet vízjogi létesítési engedély megkéréséhez a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatósághoz jóváhagyásra be kell nyújtani.

Az építkezés csak jogerőre emelkedett vízjogi létesítési engedély birtokában kezdhető meg.

A tervezett közcsatorna Kányakapu utcai befogadó aknájának szintadatai eltérnek a nyilvántartásunktól. A csatorna építését a befogadónál kell megkezdeni, és annak fe-nékszintjét az építés megkezdése előtt ellenőrizni kell. Amennyiben a tényleges és tervezett magasság között eltérés mutatkoznék, a kivitelezést csak az FCSM Zrt.-vel történő előzetes egyeztetés után lehet megkezdeni.

Ha az eltérés mértéke ellehetetleníti a csatornaépítést, akkor a tervet módosítani kell és ismételten jóváhagyásra kell benyújtani.

A műszaki leírás szerint a Kányakapu utcai befogadóaknától kb. 10 m hosszú beállítás található (1. jelű tervezett tisztítóaknáig) a Deáki utcában. Amennyiben a feltárás során ennek állapotát a műszaki ellenőr megfelelőnek találja, akkor azzal a feltétellel, hogy tisztítóakna épül a végére felhasználható, mint befogadó.

A tervezett közcsatorna DN/OD315 PVC-U anyagú SN 8 gyűrűmereségű, a tervezett bekötőcsatornák az MSZ EN 1401-1 szerint gyártott PVC-U anyagú SN 8 gyűrűmereségű DN150 mm-es hagyományos falszerkezetű tokos, gumigyűrűs illesztésű csövekből és idomokból kell, hogy épüljenek.

A tervezett közcsatorna teljes hosszban közterületen kell, hogy haladjon. Legkésőbb a műszaki átadás-átvételi eljáráson csatolni kell a vonatkozó hivatalos helyszínrajzokat, melyek igazolják a közcsatorna nyomvonalának közterületen való haladását.

Ahol a közcsatorna nyomvonallevezetésénél az MSZ 7487 szabványban foglaltakat nem lehet biztosítani (épülethez, kerítéshez közel halad a csatorna), ott az építés megkezdése előtt állagfelvételt kell készíteni. Az építés miatt előforduló anyagi és erkölcsi károsodásból származó költségek a FCSM Zrt.-t nem terhelhetik.

Ahol a közcsatorna csak talajvízsüllyesztés mellett építhető meg, ott az építés megkezdése előtt állagfelvételt kell készíteni. Az építés miatt előforduló anyagi és erkölcsi károsodásból származó költségek a FCSM Zrt.-t nem terhelhetik.

A tervezett csatornacső betonaknához való csatlakozásnál bekötőidomot kell alkalmazni.

Csatorna műtárgy és hálózat építéséhez csak minősített, az előírás követelményeinek megfelelő elemek és anyagok használhatók.

Az aknák belsőfelületeit nem szükséges vízzáró habarccsal ellátni, kivéve az aknaelemek illesztési hézagait. Agresszív talaj, talajvíz esetén egyedi tervezés szükséges, mind a csőanyag, mind az akna elemek vonatkozásában.

A csőcsatlakozások az aknakamrában kell, hogy történjenek. Kerülni kell az azonos szintű bevezetéseket, amik gyengítik az aknakamra falát. A bevezetések külső palástja között min. 15cm távolságot kell tartani.

Az aknafenek kiképzése (kűnet) Ø50 cm méretig teljes szelvénymagasságig készüljön. Csomóponti tisztítóaknák esetében ettől eltérő kialakítás is lehetséges, a megoldást a Hálózatüzemeltetési Osztállyal minden esetben egyeztetni szükséges.

Az akna felemelő részének elemeit habarccos kötéssel kell készíteni.

A felső szűkítő felső nyílása a szabvány szerinti 625 mm legyen.

A felső szűkítő kialakítása kétféle legyen:

es felül sík és

es felül hornyolt

Az aknafedlap szintbehelyező elemek szintén kétféle kialakítással készüljenek:

- sík felülettel és
- es hornyolt kivitelben.

A beépíthető beton szintbehelyezők min. 5 cm vastagságúaknak legyenek. Nem lehet alkalmazni a 3 cm vastagságú beton anyagú szintbehelyező elemeket. Ezt a méretet műanyag kivitelben kell beépíteni.

A szűkítő peremét megvéteni nem szabad, és a szintbehelyezéshez felbetonozást alkalmazni nem lehet! A felső szűkítő felső síkja és a tervezett útburkolat-szint között a szintbehelyezés mértéke maximum 40 cm lehet. Ennél nagyobb szintkülönbség esetén a felső szűkítőt el kell bontani, és a magasítást az akna felmenő részén kell elvégezni.

Az aknafedéseket úgy kell megtervezni és beépíteni, hogy azok a beépítés helyén az útpályával egy síkot képezzenek és a szavatosság időtartama alatt a szintegyenlőség megmaradjon.

A kivitelezőnek az öntvények beépítésére 5 éves garanciát kell vállalnia.

Amennyiben a közcsetorna építést közvetlenül nem követi útépités és murvás út kerül kialakításra a közcsetorna fölött, a beépíthető fedlapokat továbbá a fedlapok beépítésének módját Hálózatüzemeltetési Osztályunkkal egyeztetni szükséges.

Lefedésekre csak az FCSM Zrt. által elfogadott öntvények kerülhetnek beépítésre. Ez ügyben Hálózatüzemeltetési Igazgatóságunkkal egyeztetni kell.

Kör keresztmetszetű aknára csak köralakú szintbehelyező elem és köralakú fedlap építhető rá. A beépítésre kerülő felső szűkítők fedlap alatti felfekvési felülete csak sík lehet.

A beépítésre kerülő öntvényeknek ki kell elégíteni az MSZ EN 124 szabvány D400-as osztály elírásait, a 275/2013 korm. rendelet, valamint Társaságunk további üzemeltetési elírásait. Az öntvényeken ennek megfelelően kell a feliratokat és a Fővárosi címet elhelyezni. A fedlapokon szerepelni kell a "Fővárosi Csatornázási Művek Zrt." feliratnak is

A tisztítóaknák lefedését szürkeöntvény-beton, vegyes szerkezetű (BEGU), DIN 19584-1, illetve DIN 19584-2 szabvány szerinti fedlapok alkalmazásával kell megoldani.



A fedlapok szintbehelyezéséhez nem lehet acél papucsokat alkalmazni.

A csatornahálózatból felszabaduló kellemetlen szagok enyhítése érdekében szellőztetni kell a hálózatot, ezért szigetelő (lyuk nélküli) fedlapok csak abban az esetben használhatók fel, ahol ezt a hidraulikai feltételek megkövetelik. Amennyiben jóváhagyó levelünk másképp nem rendelkezik, a tisztítóaknák lefedésére nyílással ellátott fedlapot kell alkalmazni.

Az előregyártott bukóaknák esetében 50cm bukás felett, a monolit bukóaknáknál minden esetben kopásálló burkolatot kell beépíteni a tisztítóaknák folyásfenekére. Ennek anyaga lehet klinker, fagyálló lapburkolat, kopásálló műanyag bevonat, vagy megfelelő minőségű kopásálló beton burkolat.

A közcsatorna fölé fa nem kerülhet, a vonatkozó rendeletekben előírt védőtávolságokat biztosítani kell.

Az építés miatt előforduló anyagi és erkölcsi károsodásból származó költségek Társaságunkat nem terhelhetik.

A kivitelezést ellenőrizni fogjuk, ezért a munkálatok megkezdését 5 munkanappal előbb az FCSM Zrt. Műszaki Ellenőrzési Csoportjának írásban kell jelenteni az erre a célra rendszeresített formanyomtatványon (1087 Budapest, Kerepesi út 21. IV.-es épület, e-mail: [halozat@fcsm.hu](mailto:halozat@fcsm.hu), Fax: 4554-104).

A terv, és a tervben felhasznált adatok helyességéért, az egyéb közművekkel való egyeztetésért, a tervek kivitelezhetőségéért, az elkészült közcsatorna és tartozékainak üzemeltethetőségéért, a szabvány előírások maradéktalan betartásáért a tervező (tervező vállalat), továbbá a terv szerinti megvalósításáért a beruházó (a beruházó vállalat) tartozik felelőséggel.

A kivitelezést a vonatkozó előírások szerint kell végrehajtani.

A kivitelezés megkezdése előtt a befogadó szintadatait ellenőrizni kell. A szintadatokat a kivitelező köteles az Építési naplóban rögzíteni.

Kérjük a magassági alappontként felhasznált falicsap helyét, rendszerét, nyilvántartási számát, magassági értékét megadni. Magassági alappontként az FCSM Zrt. meglévő aknafedlapja és folyásfenék nem fogadható el.



A csatorna építését a befogadónál kell megkezdeni, és annak fenékszintjét az építés megkezdése előtt ellenőrizni kell. Amennyiben a tényleges és tervezett magasság között eltérés mutatkoznék, a kivitelezést csak az FCSM Zrt.-vel történő előzetes egyeztetés után lehet megkezdeni.

Ha az eltérés mértéke ellehetleníti a csatornaépítést, akkor a tervet módosítani kell és ismételten jóváhagyásra kell benyújtani.

Az FCSM Zrt. a közcsatornákat és tartozékaikat, valamint a házi bekötőcsatornákat a telekhatári ellenőrző aknáig veszi át üzemeltetésre.

A kivitelezés megkezdése előtt a házi bekötések helyét az ingatlan tulajdonosokkal ismételten egyeztetni szükséges.

A házi bekötéseket csak a gerinccsatorna műszaki átadás-átvétele után szabad üzembe helyezni.

A kivitelezés megkezdése előtt javasoljuk, hogy a meglévő közművek tényleges helyének meghatározására kutatóárok létesüljön. A meglévő közművek üzemeltetőinek szakfelügyeletét meg kell kérni.

Az építendő csatorna és a párhuzamos, valamint a keresztező közművezetékek között a szabványban előírt védőtávolságot, ill. a megfelelő csővédelmet biztosítani kell. Amennyiben a szabvány szerinti csőszéltől-csőszélig előírt távolság nincs meg, az illetékes közművektől a vonatkozó hozzájárulást meg kell szerezni, és ennek megtörténtét dokumentálni is kell. Az esetlegesen szükségessé váló közműkiváltások költségei Társaságunkra nem háríthatók át. Közcsatorna és egyéb közművezetékek keresztezése esetén a két vezeték között minden esetben annyi hely biztosítandó, hogy a későbbiekben üzemeltetési szempontból szükséges munkálatok egymástól függetlenül elvégzésére megfelelő hely álljon rendelkezésre. A két vezeték közül lehetőség szerint a csatorna kerüljön mélyebbre.

Az elkészült közcsatormának és tartozékainak az I.o. minőségre vonatkozó minden előírást ki kell elégítenie.

Csőfektetésre alkalmatlan talajú feltöltésbe csatorna nem kerülhet, a megfelelő talajcsere és ágyazat fokozott gondossággal történő tömörítését biztosítani kell.

A beépítésre kerülő csatornacső fektetésénél, a beágyazás és a csőzóna készítésénél a gyártó előírásait be kell tartani. Egyszemcsés anyagok beépítését kerülni kell.

A tervezett ágyazati előírások helyességéért a Tervező felelősséggel tartozik.

A beépítésre kerülő csőanyagok, előregyártott és monolit elemek minőségét, valamint a csőágyazat és csőzóna előírt tömörségét a kivitelező tömörség vizsgálati jegyzőkönyvvel tartozik igazolni.

Az FCSM Zrt. a kiírásban szereplő cső anyagát, ágyazatát a kivitelezés során megváltoztathatja, ha annak szükségességét műszakilag indokoltnak tartja.

A Főváros területén történő építkezések (mélyépítmények: közműépítés, metróépítés, aluljáró építés stb., és magas építmények: kereskedelmi és szolgáltató létesítmények, irodaház létesítése) és egyéb tevékenységek során jelentkező talajvíz, rétegvíz közcsatornába, ill. üzemeltetésünkben lévő árokhálózatba való bevezetésének igénye esetén a Beruházónak Társaságunktól külön engedélyt kell kérnie.

Talajvíz, rétegvíz közcsatorna hálózatba vezetés esetén a szolgáltatásért csatornahasználati díjat, továbbá az átlagos napi talajvíz, rétegvíz mennyisége után eseti víziközmű fejlesztési hozzájárulást kell fizetni.

A talajvíz, rétegvíz bevezetés feltételeit Társaságunkkal külön Megállapodásban kell rögzíteni.

A munkárokban esetleg jelentkező talajvízből mintát kell venni, azt meg kell vizsgáltatni, mely vizsgálatot kizárólag akkreditált laborral rendelkező cég készíthet. A vizsgálati bizonyítvány másolatát az FCSM Zrt. Ellenőreinek át kell adni. Amennyiben az agresszivitás a tervben feltételezettől eltér, a tervet a védelemnek megfelelően módosítani kell.

A munkahelyen a közcsatornába, vagy a fővárosi kezelésű árokhálózatba bevezetett talajvíz mennyiségről a kivitelezőnek hiteles érdemlő nyilvántartást (építési napló, gépnapló) kell vezetni, melyet társaságunk képviselői bármikor jogosultak ellenőrizni.

A munka elvégzésének időpontját az útkezelői hozzájárulást kiadó hatóság állapítja meg, és ezt a kivitelező köteles betartani.

A vezetékek építése során az engedélyesnek is a kivitelezést ellenőriznie kell.



A megépült csatornák munkaárkába visszatöltött föld tömörségi vizsgálatát el kell végeztetni, mely vizsgálatot kizárólag akkreditált laborral rendelkező cég készíthet. A tömörségi vizsgálatot Társaságunk csak az ágyazatra és a csőzónára vonatkozóan kéri igazoltatni, az előírások szerinti sűrűségben, legalább 50 méterenként.

Felhívjuk a kivitelező figyelmét, hogy az útalap és az alatta lévő visszatöltés tömörségének ellenőrzését és bizonylatolását a beruházó részére a műszaki átadás-átvételi eljárás keretében adja át.

Az elkészült csatorna vízzáróssági vizsgálatát kitakart állapotban, a csatlakozó idomokkal, illetve bekötésekkel együtt elkészült gerinccsatornára kell elvégezni.

A vezetékek eltakarása, ill. a munkaárok visszatöltése csak eredményes vizsgálat után történhet meg (vízzáróssági próba, nyíltárkos bemérés).

Az ellenőrzéshez tartozó nyomáspróbára az FCSM Zrt. képviselőjét is meg kell hívni.

Az Építési napló 1 példányát (pótlapját) az FCSM Zrt. ellenőrének rendelkezésére kell bocsátani. Az átvételi eljárás lefolytatásáról a Beruházó tartozik gondoskodni.

Az átadás-átvételi eljárás csak az írásos készrejelentés és a megvalósulási dokumentáció FCSM Zrt. Műszaki Ellenőrzési Csoportnak történt átadása után kezdődhet meg.

A megvalósulási dokumentációnak tartalmaznia kell a Műszaki Ellenőrzési Csoport által készített tájékoztatóban felsorolt összes bizonylatot. A Tájékoztatót munkakezdds bejelentéskor a Kivitelező megkapja.

Az üzembehelyezési eljárás lefolytatását a mindenkor hatályos vonatkozó jogszabályok szabályozzák.

A megvalósulási jegyzőkönyvet, a nyílt árkos bemérést és hossz-szalvényt, valamint az egyedi műtárgyak rajzát elektronikus formában (aláírt és lepecsételt példányok beszkenelve) is kérjük a megvalósulási dokumentációval együtt leadni.

Üzemeltetői hozzájárulásunk a fentiek betartása, ill. a szükséges tervezői intézkedések megtétele után lép érvénybe.

